

■ PARTRONIC LiYY; LiYYo; LiYY-Nr 300/300 V

PL przewody dla elektroniki przemysłowej i automatyki
EN cables for industrial electronics and automation

NORMA
STANDARD PN-EN 60228



INFORMACJE TECHNICZNE:	
Przewód sterowniczy z żyłami miedzianymi wielodrutowymi (Li) w izolacji polwinitowej (Y) i w powłoce polwinitowej (Y).	
BUDOWA:	
Żyły	miedziane wielodrutowe kl. 5, wg PN-EN 60228
Izolacja	specjalna polwinitowa PVC
Żyły izolowane	skręcone warstwami w ośrodek
Powłoka	PARTRONIC LiYY – specjalna polwinitowa PVC, kolor szary PARTRONIC LiYYo – olejoodporna zgodna z normą PN-EN 60811-404:2012
Kolory izolacji	1 do 10 kolorami zgodnie z DIN 47100 od 11 do 61 żył – żyły dwubarwne, drugi kolor w postaci wzdłużnego paska lub w przypadku przewodów PARTRONIC LiYY-Nr żyły w kolorze czarnym z nadrukiem cyfrowym
Temperatura pracy	dla instalacji stałych: -30°C do +70°C dla instalacji ruchomych: -5°C do +70°C
Napięcie znamionowe	300/300 V
Promień gięcia	min. promień gięcia dla połączeń ruchomych 7,5 x średnica przewodu min. promień gięcia podczas układania na stałe 4 x średnica przewodu
Zastosowanie	przewody przeznaczone są do pracy w obwodach sterowania, sygnalizacji, kontroli, w technice pomiarowej oraz do transmisji danych sygnałów analogowych i cyfrowych w instalacjach elektroniki przemysłowej i automatyki oraz w systemach komputerowych, przewody służą do układania na stałe i do połączeń ruchomych wewnątrz budynków, PARTRONIC LiYYo w powłoce ze specjalnego PVC olejoodpornego przeznaczone są do pracy, w środowisku w którym występuję styczność z materiałami ropopochodnymi
Parametry techniczne	przybliżona pojemność (przy 1 Hz): ≥0,25 mm ² 150 nF/km ≥0,34 mm ² 110 nF/km ≥0,5 mm ² 100 nF/km ≥0,75 mm ² 110 nF/km ≥1,0 mm ² 120 nF/km ≥1,5 mm ² 120 nF/km przybliżona indukcyjność: 0,7 mH/km
Pakowanie	krążki, bębny

TECHNICAL INFORMATION:	
Control cable with copper multi-wire conductors (Li) in softened PVC insulation (Y) and softened PVC sheath (Y).	
CONSTRUCTION:	
Conductors	copper, multi-wire, class 5 as per PN-EN 60228
Insulation	special softened PVC
Cable core	layers stranded into a central core
Sheath	PARTRONIC LiYY – special softened PVC, grey PARTRONIC LiYYo – oil resistant, as per PN-EN 60811-404:2012
Insulation colours	from 1 to 10 colours as per DIN 47100, from 11 to 61 cores – bi-colour conductors, second colour is a longitudinal strip or, in case of PARTRONIC LiYY-Nr cables – black conductors marked with numbers
Operating temperature	for fixed systems: -30°C to +70°C for mobile systems: -5°C to +70°C
Nominal voltage	300/300 V
Bend radius	min. bend radius for flexible connections 7,5 x cable diameter min. bend radius for fixed installations 4 x cable diameter
Application	cables intended for usage in control, signal and control circuits, in metering technologies and to transmit data via digital and analogue signals in industrial electronics and automation systems and in computer systems, suitable for fixed installations and flexible connections inside buildings, PARTRONIC LiYYo cables with special oil resistant softened PVC sheath are intended for usage under conditions of contact with petroleum derivative materials
Technical parameters	approximate capacitance (at 1 Hz): ≥0,25 mm ² 150 nF/km ≥0,34 mm ² 110 nF/km ≥0,5 mm ² 100 nF/km ≥0,75 mm ² 110 nF/km ≥1,0 mm ² 120 nF/km ≥1,5 mm ² 120 nF/km approximate inductance: 0,7 mH/km
Packing	coils, drums

PARTRONIC LiYY; LiYYo; LiYY-Nr 300/300 V		
Liczba i przekrój znamionowy żył [n x mm ²]	Przybliżona średnica zewnętrzna przewodu [mm]	Orientacyjna masa przewodu [kg/km]
Number and nominal cross-section of conductor [n x mm ²]	Approximate external cable diameter [mm]	Approximate cable weight [kg/km]
2 x 0,5	4,7	28
3 x 0,5	5,0	34
4 x 0,5	5,6	44
5 x 0,5	6,0	52
6 x 0,5	6,5	55
7 x 0,5	6,9	63
8 x 0,5	7,5	72
10 x 0,5	8,1	86
12 x 0,5	8,7	101
14 x 0,5	8,8	115
16 x 0,5	9,6	130
18 x 0,5	10,2	145
20 x 0,5	10,3	158
21 x 0,5	10,7	170
27 x 0,5	12,4	238
30 x 0,5	12,9	256
36 x 0,5	14,1	315
40 x 0,5	14,9	347
44 x 0,5	15,6	385
48 x 0,5	16,1	408
52 x 0,5	16,8	449
56 x 0,5	17,1	492
61 x 0,5	17,9	537
2 x 0,75	5,5	35
3 x 0,75	5,8	46
4 x 0,75	6,5	58
5 x 0,75	7,0	69
6 x 0,75	7,6	81
7 x 0,75	8,0	93
8 x 0,75	8,7	105
10 x 0,75	9,3	126
12 x 0,75	10,1	149
14 x 0,75	10,2	151
16 x 0,75	11,2	192
18 x 0,75	11,9	223
20 x 0,75	12,1	235
24 x 0,75	13,7	290

PARTRONIC LiYY; LiYYo; LiYY-Nr 300/300 V		
Liczba i przekrój znamionowy żył [n x mm ²]	Przybliżona średnica zewnętrzna przewodu [mm]	Orientacyjna masa przewodu [kg/km]
Number and nominal cross-section of conductor [n x mm ²]	Approximate external cable diameter [mm]	Approximate cable weight [kg/km]
27 x 0,75	14,5	322
30 x 0,75	15,0	354
36 x 0,75	16,2	418
40 x 0,75	17,1	472
42 x 0,75	17,6	499
44 x 0,75	18,1	518
48 x 0,75	18,9	568
52 x 0,75	19,3	603
56 x 0,75	19,8	649
61 x 0,75	20,7	697
2 x 1	5,6	39
3 x 1	6,0	52
4 x 1	6,7	68
5 x 1	7,3	83
6 x 1	8,0	98
7 x 1	8,5	114
10 x 1	9,8	153
12 x 1	10,6	180
16 x 1	11,9	239
20 x 1	12,8	291
25 x 1	14,7	376
27 x 1	15,2	401
30 x 1	15,7	440
36 x 1	16,8	520
40 x 1	17,9	582
2 x 1,5	6,5	56
3 x 1,5	7,1	77
4 x 1,5	7,9	99
5 x 1,5	8,6	122
6 x 1,5	9,6	146
7 x 1,5	10,2	169
10 x 1,5	11,5	224
12 x 1,5	12,4	265
16 x 1,5	14,1	350
20 x 1,5	15,2	435
24 x 1,5	17,0	532

■ PARTRONIC LiYCY; LiYCYo; LiYCY-Nr 300/300 V

PL przewody dla elektroniki przemysłowej i automatyki
EN cables for industrial electronics and automation

NORMA
STANDARD PN-EN 60228



INFORMACJE TECHNICZNE:

Przewód sterowniczy z żyłami miedzianymi wielodrutowymi (Li), w izolacji polwinitowej (Y) i w powłoce polwinitowej (Y), we wspólnym ekranie na ośrodku w postaci opłotu z drutów miedzianych ocynowanych (C).

BUDOWA:

Żyły	miedziane wielodrutowe kl. 5, wg PN-EN 60228
Izolacja	specjalna polwinitowa PVC
Żyły izolowane	skręcone warstwami w ośrodek
Powłoka	PARTRONIC LiYCY – specjalna polwinitowa PVC, kolor szary PARTRONIC LiYCYo – olejoodporna zgodna z normą PN-EN 60811-404:2012
Kolory izolacji	1 do 10 kolorami zgodnie z DIN 47100 od 11 do 61 żył – żyły dwubarwne, drugi kolor w postaci wzdłużnego paska lub w przypadku przewodu PARTRONIC LiYCY-Nr z żyłami w kolorze czarnym z nadrukiem cyfrowym
Temperatura pracy	dla instalacji stałych: -30°C do +70°C dla instalacji ruchomych: -5°C do +70°C
Napięcie znamionowe	300/300 V
Promień gięcia	min. promień gięcia dla połączeń ruchomych 10 x średnica przewodu min. promień gięcia podczas układania na stałe 5 x średnica przewodu
Zastosowanie	przewody stosowane do przesyłu danych w postaci sygnałów analogowych i cyfrowych w sieciach instalacji przemysłowej, w systemach sterowania, sygnalizacji, kontroli, w technice pomiarowej oraz w systemach komputerowych, prawidłową transmisję sygnałów oraz ochrona przed zewnętrznymi zakłóceniami elektroenergetycznymi zapewnia wspólny ekran z drutów miedzianych ocynowanych, przeznaczone do połączeń ruchomych wewnątrz budynku oraz na zewnątrz budynku, przewody PARTRONIC LiYCYo w powłoce ze specjalnego PVC olejoodpornego przeznaczone są do pracy w środowisku, w którym występuje styczność z materiałami ropopochodnymi
Parametry techniczne	przybliżona pojemność (przy 1 Hz): ≥0,5 mm ² 110 nF/km ≥0,75 mm ² 120 nF/km ≥1,0 mm ² 130 nF/km ≥1,5 mm ² 130 nF/km przybliżona indukcyjność: 0,7 mH/km
Pakowanie	krążki, bębny

TECHNICAL INFORMATION:

Control cable with copper multi-wire conductors (Li) in softened PVC insulation (Y) and softened PVC sheath (Y), with common shield on central core in the form of a braid of copper zinc-coated wires (C).

CONSTRUCTION:

Conductors	special softened PVC
Insulation	halogen-free material
Cable core	layers stranded into a central core
Sheath	PARTRONIC LiYCY – special softened PVC, grey PARTRONIC LiYCYo – oil resistant, as per PN-EN 60811-404:2012
Insulation colours	from 1 to 10 colours as per DIN 47100, from 11 to 61 cores – bi-colour conductors, second colour is a longitudinal strip or, in case of PARTRONIC LiYCY-Nr cables – black conductors marked with numbers
Operating temperature	for fixed systems: -30°C to +70°C for mobile systems: -5°C to +70°C
Nominal voltage	300/300 V
Bend radius	min. bend radius for flexible connections 10 x cable diameter min. bend radius for fixed installations 5 x cable diameter
Application	cables intended to transmit data via digital and analogue signals in industrial installation networks, control, signal and control circuits, in metering technologies and in computer systems, common shield in the form of copper zinc-coated wires ensures proper transmission of signals and protects from electrical interference, cables are intended for flexible connections outside and inside of buildings, PARTRONIC LiYCYo – cables with special oil resistant softened PVC sheath are intended for usage under conditions of contact with petroleum derivative materials
Technical parameters	approximate capacitance (at 1 Hz): ≥0,5 mm ² 110 nF/km ≥0,75 mm ² 120 nF/km ≥1,0 mm ² 130 nF/km ≥1,5 mm ² 130 nF/km approximate inductance: 0,7 mH/km
Packing	coils, drums

PARTRONIC LiYCY; LiYCYo; LiYCY-Nr 300/300 V		
Liczba i przekrój znamionowy żył [n x mm ²]	Przybliżona średnica zewnątrzna przewodu [mm]	Orientacyjna masa przewodu [kg/km]
Number and nominal cross-section of conductor [n x mm ²]	Approximate external cable diameter [mm]	Approximate cable weight [kg/km]
2 x 0,5	5,4	43
3 x 0,5	5,7	53
4 x 0,5	6,2	57
5 x 0,5	6,5	67
6 x 0,5	7,2	78
7 x 0,5	7,4	89
8 x 0,5	8,1	100
10 x 0,5	8,7	119
12 x 0,5	9,3	125
14 x 0,5	9,8	151
16 x 0,5	10,3	180
18 x 0,5	10,8	185
20 x 0,5	11,3	213
21 x 0,5	11,6	230
27 x 0,5	13,2	284
30 x 0,5	13,9	310
36 x 0,5	15,4	393
40 x 0,5	16,1	443
44 x 0,5	17,1	488
48 x 0,5	17,7	521
52 x 0,5	18,3	550
56 x 0,5	19,2	626
61 x 0,5	19,9	660
2 x 0,75	5,9	49
3 x 0,75	6,4	61
4 x 0,75	6,9	77
5 x 0,75	7,5	89
6 x 0,75	8,2	100
7 x 0,75	8,5	114
8 x 0,75	9,2	131
10 x 0,75	10,0	156
12 x 0,75	10,7	179
16 x 0,75	11,9	229
20 x 0,75	13,2	276
24 x 0,75	15,0	363

PARTRONIC LiYCY; LiYCYo; LiYCY-Nr 300/300 V		
Liczba i przekrój znamionowy żył [n x mm ²]	Przybliżona średnica zewnątrzna przewodu [mm]	Orientacyjna masa przewodu [kg/km]
Number and nominal cross-section of conductor [n x mm ²]	Approximate external cable diameter [mm]	Approximate cable weight [kg/km]
27 x 0,75	15,8	399
30 x 0,75	16,4	442
36 x 0,75	17,0	514
40 x 0,75	19,4	623
2 x 1	6,2	57
3 x 1	6,5	72
4 x 1	7,2	85
5 x 1	7,8	104
6 x 1	8,5	121
7 x 1	8,8	134
8 x 1	9,7	154
10 x 1	10,4	184
12 x 1	11,2	215
16 x 1	12,4	277
20 x 1	13,7	32
25 x 1	15,6	436
27 x 1	16,0	468
30 x 1	16,7	509
36 x 1	18,4	612
2 x 1,5	7,2	79
3 x 1,5	7,6	98
4 x 1,5	8,5	124
5 x 1,5	9,1	133
6 x 1,5	10,1	156
7 x 1,5	10,3	177
8 x 1,5	11,3	197
10 x 1,5	12,1	242
12 x 1,5	13,1	270
16 x 1,5	14,9	357
20 x 1,5	16,7	429
21 x 1,5	17,5	463
24 x 1,5	19,6	559
25 x 1,5	19,9	589
37 x 1,5	22,0	864